Alcatel-Lucent 8242 DECT Handset

OmniPCX Office Rich Communication Edition

Manual de Usuario

8AL90311ESAAed01-1436

1 FAMILIARIZACIÓN CON EL TELÉFONO 7

1.1 DESCRIPCIÓN DEL TELÉFONO 7
1.2 ICONOS DE ESTADOS 9
1.3 ICONOS DEL MENÚ 10
1.4 ICONOS DE COMUNICACIÓN 11
1.5 ACCEDER AL MENÚ Y NAVEGACIÓN 12
1.6 TELÉFONO EN EL MODO DE VISUALIZACIÓN DE ICONOS 13

2 LOS PRIMEROS PASOS 14

2.1 INSTALACIÓN DE LA BATERÍA 14
2.2 CARGAR LA BATERÍA DEL TELÉFONO 15
2.3 PUESTA EN FUNCIONAMIENTO DEL TELÉFONO 17
2.4 APAGAR SU TELÉFONO: 17

3 USO DEL TELÉFONO 18

3.1 REALIZACIÓN DE UNA LLAMADA 18
3.2 LLAMAR POR SU MARCACIÓN ABREVIADA INDIVIDUAL 18
3.3 REALIZACIÓN DE UNA LLAMADA A SU INTERLOCUTOR POR NOMBRE (DIRECTORIO DE LA EMPRESA) 19
3.4 RECEPCIÓN DE UNA LLAMADA 19
3.5 RELLAMADA 20
3.6 SOLICITAR UNA RELLAMADA AUTOMÁTICA CUANDO SU INTERLOCUTOR INTERNO ESTÁ OCUPADO 20
3.7 DURANTE UNA CONVERSACIÓN 21

4 USTED ESTÁ EN COMUNICACIÓN 22

4.1 LLAMAR A UN SEGUNDO INTERLOCUTOR 22
4.2 RECEPCIÓN DE UNA SEGUNDA LLAMADA 22
4.3 PASAR DE UN INTERLOCUTOR A OTRO (CONSULTA REPETIDA) 23
4.4 TRANSFERIR UNA LLAMADA 23
4.5 CONVERSAR SIMULTÁNEAMENTE CON 2 INTERLOCUTORES INTERNOS Y/O EXTERNOS (CONFERENCIA) 24
4.6 PONER A SU INTERLOCUTOR EN ESPERA (LLAMADA EN ESPERA) 24
4.7 ACTIVAR/DESACTIVAR LA FRECUENCIA DE VOZ 25

5 EL ESPÍRITU DE EMPRESA 26

5.1 RESPONDER AL TIMBRE GENERAL 26
5.2 CAPTURAR UNA LLAMADA 26
5.3 TELÉFONOS AGRUPADOS 27
5.4 DIVERTING HUNTING GROUP CALLS 27
5.5 ENVIAR UN MENSAJE ESCRITO A UN INTERLOCUTOR INTERNO 28
5.6 ENVIAR UNA COPIA DE UN MENSAJE VOCAL 29
5.7 ENVIAR UN MENSAJE VOCAL A UN DESTINATARIO/UNA LISTA DE DIFUSIÓN 30

6 EN CONTACTO 32

6.1 ELECCIÓN DE LAS LLAMADAS A DESVIAR 32
6.2 DESVÍO DE LLAMADAS A OTRO NÚMERO (DESVÍO INMEDIATO) 32
6.3 DIFERENTES TIPOS DE DESVÍOS / EJEMPLO DE DESVÍO EN OCUPADO 33
6.4 DESVÍO DE LLAMADAS A SU BUZÓN DE VOZ 34
6.5 CANCELACIÓN DE TODOS LOS DESVÍOS 34
6.6 CONSULTA DE SU BUZÓN DE VOZ 34
6.7 ACTIVAR/DESACTIVAR EL ASISTENTE PERSONAL 36
6.8 EL ASISTENTE PERSONAL: UN NÚMERO ÚNICO PARA LLAMARLE 36
6.9 CONSULTA DE MENSAJES DE TEXTO 38

7 PROGRAMACIÓN DEL TELÉFONO 39

7.1 INICIALIZAR SU BUZÓN DE VOZ 39
7.2 PERSONALIZAR SU MENSAJE VOCAL 39
7.3 CAMBIAR LA CONTRASEÑA DEL BUZÓN DE VOZ 40
7.4 AJUSTAR EL TIMBRE 41
7.5 ACTIVACIÓN DEL MODO CASCO 42
7.6 AJUSTAR SU TELÉFONO 43
7.7 SELECCIÓN DE IDIOMA 44
7.8 PROGRAMACIÓN DE SU DIRECTORIO PERSONAL 44
7.9 MODIFICACIÓN DE UNA TARJETA EN EL DIRECTORIO PERSONAL 45
7.10 BORRAR UNA ENTRADA DEL DIRECTORIO PERSONAL 45
7.11 PROGRAMAR UN AVISO DE CITA 46
7.12 CONFIGURAR LAS TECLAS F1 Y F2 46
7.13 CALENDARIO 47
7.14 BLOQUEAR SU TELÉFONO 51

8 REGISTRAR EL TELÉFONO 52

8.1 DECLARAR EL TELÉFONO EN UN SISTEMA AL EFECTUAR LA PRIMERA PUESTA EN FUNCIONAMIENTO 52
8.2 DECLARAR EL TELÉFONO EN OTROS SISTEMAS 53

9 ACCESORIOS 55

9.1 PAQUETE DEL TELÉFONO 55
9.2 CARGADORES Y ALIMENTACIÓN 55
9.3 CARGADORES DOBLES 57
9.4 CARACTERÍSTICAS DEL ADAPTADOR DE ALIMENTACIÓN 57
9.5 PRESENTACIÓN DE LA BATERÍA 58
9.6 CASCO/MICRÓFONO EXTERNO 58
9.7 LIMPIAR SU TELÉFONO 58
9.8 TRANSPORTAR Y PROTEGER SU TELÉFONO 58

10 GLOSARIO 59

11 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD 60

Precauciones de empleo

- Zona de cobertura
  Las funciones DECT integradas a su sistema Alcatel-Lucent, permiten la gestión de la movilidad de los abonados, mediante teléfonos inalámbricos DECT.
  La cobertura radio del sistama Alcatel-Lucent está asegurada por una red de bornes radio. La zona de cobertura de un borne radio se llama célula.
- Itinerancia:
  Un usuario puede hacer y recibir llamadas desde cualquier célula.
- Transferencia radio: (Handover)
  Esta función permite al usuario desplazarse durante la conversación y pasar de una célula a otra. La transferencia se realiza automáticamente, sin repercutir en la comunicación. En ciertos casos, en el momento de la transferencia, se percibe un ligero crujido al nivel del audio del teléfono.

Utilización de un equipo reconocido de tipo DECT

Este teléfono reconocido de tipo DECT está destinado para su uso unido con un autoconmutador privado (PABX) inhalámbrico Alcatel-Lucent. La marca CE indica que este producto cumple con las directivas comunitarias vigentes y en especial con las siguientes directivas:

- 89/336/CEE (compatibilidad electromagnética) ,
- 73/23/CEE (baja tensión) ,
- 1999/5/CE (R&TTE).

A título de la directiva 1999/5/CE (R&TTE) publicado en el Diario Oficial de la Comunidad Europea del 07 de abril de 1999, estos equipos utilizan el espectro de frecuencia armonizado DECT y se pueden utilizar dentro del conjunto de los países de la Comunidad Europea, Suiza y Noruega.

La utilización de los equipos DECT no está garantizada contra las interferencias provocadas por las otras utilizaciones de frecuencias radioeléctricas autorizadas.

Condiciones de utilización

Este teléfono autorizado de tipo DECT está destinado a un uso en relación con un autoconmutador privado (PABX) inalámbrico Alcatel-Lucent. Deben respetarse las siguientes condiciones de uso, especialmente teniendo en cuenta el uso de frecuencias radioeléctricas.

- Los cambios o modificaciones realizados en este equipo que no estén aprobados de forma expresa por la entidad responsable del cumplimiento de normativas podría anular el derecho de uso del equipo por parte del usuario.
- Para limitar el riesgo de interferencia, las personas con marcapasos deben mantener el teléfono inalámbrico alejado de su equipo (a una distancia mínima de 15 cm/6 pulgadas).
- Se recomienda seguir los procedimientos de aceptación estándar antes de usar este equipo en áreas críticas para la seguridad de las personas (hospitales...).
- Los equipos DECT sólo pueden ser utilizados para establecer enlaces entre puntos fijos en la medida en que estos enlaces no sean permanentes y que la potencia isótropa radiada equivalente a la antena sea inferior a 250 mW.
- Las condiciones de acceso a una red telepunto de los equipos DECT deben ser objeto de un convenio firmado con la empresa explotadora de la red telepunto autorizada en cuestión.
- Para el buen funcionamiento de su teléfono, evite exponerlo a condiciones desfavorables (lluvia, aire marino, polvo, etc.).
- Apague el teléfono antes de cambiar la batería.
- No debe poner en funcionamiento o utilizar su teléfono cerca del gas o de líquidos inflamables.
- Este equipo cumple los límites de exposición a la radiación de la FCC/IC y del Consejo Europeo.
- La sustitución incorrecta de la batería supone un riesgo de explosión. Utilice solo baterías recomendadas. Alcatel-Lucent 3BN67332AA (China Shenzhen DRN Battery Co. Ltd. RTR001FXX / RTX Hong Kong Ltd CE-MB206-5C-XX - Li-ion 3.7V 1100mAh 4.1Wh).
- La toma de alimentación de red debe estar próxima del cargador y de fácil acceso, para servir de dispositivo de interruptor eléctrico.
- Carga de batería
  Cargue la batería durante aproximadamente 6 horas antes de utilizar el teléfono por primera vez.
- Utilice las siguientes unidades de carga del teléfono DECT 82x2:
  - 8232 DECT Handset Desktop charger (3BN67331AA),
  - 82x2 DECT Handset Dual Charger (3BN67341AA).

  Con las siguientes unidades de alimentación:
  - 8232 DECT Handset Desktop charger PSU Europe (3BN67335AA),
  - Friwo FW7713/XX. (rating I/P:AC 100-240V, 150mA; O/P: DC 5V, 1A),
  - 8232 DECT Handset Desktop charger PSU WW (3BN67336AA),
  - Friwo FW7712 (rating I/P:AC 100-240V, 125mA; O/P: DC 5V, 0.9A).
- Puede cargar el aparato conectándolo a un puerto USB 2.0 (tipo A). Utilice solamente el cable proporcionado con el cargador de sobremesa del teléfono DECT 8242 (puerto USB “A“) o el cargador doble del teléfono DECT 82x2.
- Para evitar posibles problemas de audición, evite utilizar un nivel de volumen elevado durante periodos prolongados.

Las etiquetas e iconos que aparecen en este documento no son vinculantes y pueden modificarse sin previo aviso. Las etiquetas e iconos que aparecen en el teléfono dependen del sistema al que esté conectado y pueden ser diferentes de los especificados en este documento.

1 Familiarización con el teléfono

1.1 Descripción del teléfono

Es posible configurar su teléfono para que muestre iconos o etiquetas. Todas las descripciones incluidas en esta documentación de usuario se refieren al teléfono en el modo de visualización de iconos. Para garantizar que su terminal coincide con la documentación, compruebe que el teléfono está configurado correctamente. Consulte el capítulo: Teléfono en el modo de visualización de iconos .

<table>
<tr><td rowspan="4">
</td><td>1</td><td colspan="2">Encienda/apague el teléfono, bloquee/desbloquee el teléfono y active el modo en espera.
• Encender (pulsación larga).
• Apagado (pulsación larga).
• Bloquear y desbloquear el teléfono.
• Modo en espera activado/desactivado (pulsación corta).</td></tr>
<tr><td>2</td><td></td><td>• Contestar a la llamada.
• Pulsación larga (funciones según configuración del sistema): marca el último número o abre la lista de rellamada.
• Pasar de un interlocutor a otro (consulta repetida).</td></tr>
<tr><td>3</td><td></td><td>• Cortar el timbre.
• Descolgar.</td></tr>
<tr><td>4</td><td></td><td>• Volver al menú precedente.
• Borrar un carácter.
• Borrar un campo completo.</td></tr>
<tr><td></td><td>5</td><td></td><td>• Acceder al menú.</td></tr>
<tr><td></td><td>6</td><td></td><td>• Acceder al menú.
• Confirmar.
• Navegar.</td></tr>
<tr><td></td><td>7</td><td></td><td>• Pulsación breve: Da acceso al directorio de la empresa.
• Pulsación larga: Su teléfono se ajusta a sus necesidades</td></tr>
<tr><td></td><td>8</td><td></td><td>• En el modo de comunicación: Activa/desactiva la función de silencio. No hay ninguna función asociada a esta tecla en el modo de reposo.
• En el modo de comunicación: Activa/desactiva el altavoz.</td></tr>
<tr><td></td><td>9</td><td></td><td>• En el modo de reposo Da acceso a la función de ajuste de timbre y vibración.</td></tr>
<tr><td></td><td>10</td><td></td><td>• Acceder a números de marcación abreviada personales</td></tr>
</table>

⑪	Piloto luminoso	• Verde fijo: el teléfono está en el cargador y la batería está cargada por completo. • Rojo fijo: el teléfono está en el cargador y la batería se está cargando. • Amarillo intermitente lento: Eventos telefónicos como mensajes sin leer, llamadas perdidas, etc. • Amarillo intermitente rápido: Llamada entrante. • Rojo intermitente Sin cobertura. • El parpadeo con el teléfono en el cargador significa lo mismo que cuando el teléfono no está en el cargador, solo que en medio del parpadeo en amarillo el piloto se muestra en rojo o en verde según sea el nivel de carga.
⑫	• Enchufe hembra de 3,5 mm para auricular y mantenimiento.	
⑬	• Pulsación breve: Disminuye el volumen del timbre de llamada durante una llamada entrante (4 pasos) o reduce el volumen del altavoz durante una conversación (8 pasos). • Pulsación larga: Activa/desactiva la función de silencio.	
⑭	• Pulsación breve: Aumenta el volumen del timbre de llamada durante una llamada entrante (4 pasos) o el volumen del altavoz durante una conversación (8 pasos). • Pulsación larga: Activa/desactiva el altavoz.	
⑮	• Clip para enganchar el teléfono al cinturón. Puede desmontar el clip y colocar en su lugar la cubierta incluida en el paquete del teléfono.	
⑯	• Toma USB para cargar la batería y actualizar el teléfono.	
⑰	• Pulse esta tecla para iluminar la pantalla cuando el teléfono esté en estado de reposo.	
⑱		• Volver a página de inicio.
⑲		• Teclas programables (teclas F1 y F2).
⑳		• Dependiendo de si el dispositivo está en modo de vibración o en modo de timbre, esta tecla producirá efectos diferentes. Se trata de un acceso directo para ajustar el efecto de vibración/timbre. Consulte la sección sobre la tecla de audio.

1.2 Iconos de estados

Los iconos de estados se encuentran presentes en la pantalla de bienvenida e informan sobre el estado del teléfono.

Nivel de carga de batería.

Texto de los mensajes de voz recibidos y de las solicitudes de devolución de llamada y llamadas no atendidas.

Cita programada.

Desvío de llamada activado.

Vibrador activo.

Timbre activado.

Timbre desactivado.

Calidad de recepción radio.

Altavoz activado (en conversación).

Silencio activado (en conversación).

Modo económico activado y utilizado (verde).

Modo económico activado (gris).

Potencia 50mW.

Usted puede obtener información precisa sobre los iconos de estados gracias a las info-ayudas que aparecen cuando usted utiliza el navegador en la pantalla de bienvenida:	

1.3 Iconos del menú

El menú es accesible desde la pantalla de bienvenida, pulsando la tecla Ok.	

Permite acceder a todas la funciones que le ofrece el sistema. Todos los iconos se describen en su estado sin seleccionar. Cuando se seleccionan, los iconos se muestran en morado.

	Contactos: Gestionar su marcación abreviada personal y acceder al directorio de la empresa
	Marcado: Recordar el último número marcado
	Forward: Desviar sus llamadas a otro número.
	Mensajes: Consultar y enviar correo vocal y textos.
	Alarmas: Acceder a la programación de la alarma.
	Bloquear: Bloquea/Desbloquea el terminal.
	Servicios: Acceda a los servicios de configuración del teléfono (asociar, desbordamiento, contraseña, nombre, número, etc.).
	Configure: Acceda a la configuración general del teléfono (sonido del teclado, modo económico, aviso de cargador, programación de las teclas F1 y F2, etc.).
	Intercepción de llamada: Responder a una llamada destinada a otro teléfono
	Jefe/secretaria.
	Idioma: Elección del idioma.
	Timbre: Configuración del timbre.
	Calendar.: Acceda al calendario.
	Alarm cfg: Menú de configuración de alarmas (Acceso protegido con contraseña).
	Rec.alarm: Acceda a los servicios de reconocimiento de alarmas.

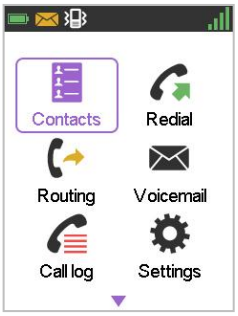
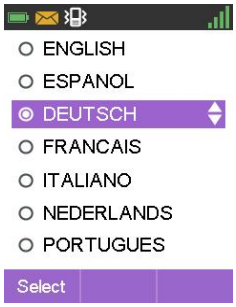
1.4 Iconos de comunicación

	Enviar una llamada.
	Recepción de una llamada.
	Llamada en espera.
	Acceder a las marcaciones abreviadas.
	Transferir una llamada.
	Pasar a frecuencia vocal.
	Establecer una conferencia.
	Desviar sus llamadas hacia su mensajería.
	Retener una comunicación externa.
	Grabar la conversación
	Espera manual
	Fin de Consulta

En el caso de una llamada múltiple, los iconos tienen símbolos (como números) para distinguir entre los distintos llamantes.

Ejemplo: la primera llamada está en espera y la segunda llamada en curso / .

1.5 Acceder al MENÚ y navegación

Acceda al menú.	 Pulse la tecla OK cuando el teléfono muestre la pantalla de bienvenida - O bien - Pulse la tecla del menú de acceso.	
Seleccionar una función en el MENÚ.	 Utilice las teclas de navegación y pulse la tecla OK para seleccionar una función.	
Para desplazarse por una función.	 Puede desplazarse en vertical por las distintas etiquetas dentro de la función Pulse la tecla OK para validar su elección.	
	- O bien -	
	 Dentro de la función usted puede desplazarse horizontalmente en los diferentes iconos Pulse la tecla OK para validar su elección.	

1.6 Teléfono en el modo de visualización de iconos

Es posible configurar su teléfono para que muestre iconos o etiquetas. Todas las descripciones incluidas en esta documentación de usuario se refieren al teléfono en el modo de visualización de iconos. Para garantizar que su terminal coincide con la documentación, compruebe que el teléfono está configurado correctamente.

Para activar el modo de visualización de iconos:

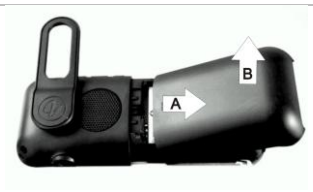
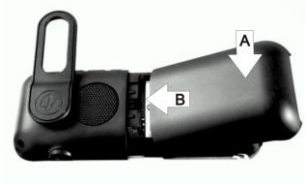
	• Acceder al menú.
	• *Configure*
	• *Teclas*
	• *Soft key: visual. icono*
	• *Activo*

2 Los primeros pasos

Para disponer de un teléfono Alcatel-Lucent 8242 DECT totalmente operativo, compruebe que dispone de los elementos siguientes: la batería, el adaptador de CC/CA, el cable de alimentación y el cable USB.

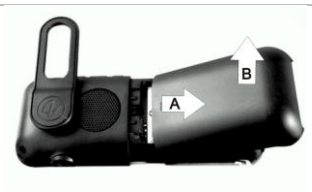
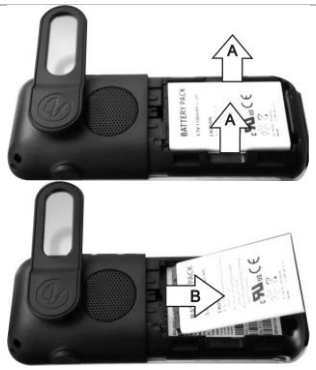
2.1 Instalación de la batería

- Instalación de la batería:

Si está instalado el clip de cinturón, debe levantarlo y mantenerlo en esa posición mientras instala o sustituye la batería. Se recomienda continuar con el clip del cinturón levantado en lugar de girado. También puede girar el clip del cinturón hacia la izquierda.	
Levante la tapa.	
Coloque el lateral de los ´conectores´ de la batería como se muestra en el dibujo (A). Para finalizar la instalación de la batería en su compartimiento, ejerza presión como se muestra en el dibujo (B).	
Sustituir la cubierta.	

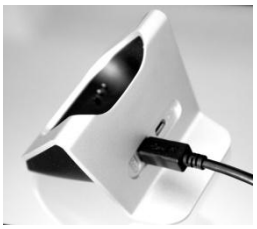
- Retirar la batería del teléfono

Si está instalado el clip de cinturón, debe levantarlo y mantenerlo en esa posición mientras instala o sustituye la batería. También puede girar el clip del cinturón hacia la izquierda.	

Levante la tapa.	
Saque la batería del compartimente tal y como se muestra en la ilustración.	

2.2 Cargar la batería del teléfono

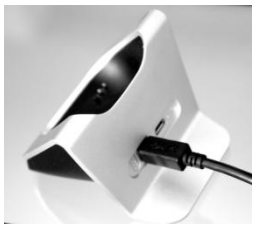
2.2.1 Carga de la batería en un único cargador



Coloque el teléfono en el soporte. Enchufe el cable USB en la toma de 5 V del soporte de sobremesa. Enchufe el otro extremo del cable USB en el adaptador CA/CC. Conecte el adaptador a la fuente de alimentación principal.

- Verde fijo: el teléfono está en el cargador (o conectado al cable USB) y la batería está totalmente cargada.
- Rojo fijo: el teléfono está en el cargador y la batería se está cargando.

2.2.2 Carga de la batería en un cargador doble



Coloque el teléfono con la parte delantera hacia delante en la ranura superior del cargador doble. Inserte la batería de repuesto en la ranura delantera, con los contactos hacia abajo.

Para retirar la batería de repuesto, presione el botón delantero hacia abajo.

- Verde fijo: el teléfono está en el cargador (o conectado al cable USB) y la batería está totalmente cargada.
- Rojo fijo: el teléfono está en el cargador y la batería se está cargando.

2.2.3 Cómo conectar el teléfono con el cable USB

Enchufe el cable USB en la toma USB del teléfono. Enchufe el otro extremo del cable USB en el adaptador CA/CC o en un enchufe USB de ordenador.

También puede cargar su teléfono desde cualquier enchufe USB por ejemplo, desde un ordenador. No obstante, el tiempo de carga será superior al empleado con el adaptador CA/CC.

2.2.4 Piloto luminoso

- Verde fijo: el teléfono está en el cargador (o conectado al cable USB) y la batería está totalmente cargada.
- Rojo fijo: el teléfono está en el cargador y la batería se está cargando.

Cargar regularmente el teléfono. El teléfono puede estar en posición paro o en funcionamiento. Si no se utiliza el teléfono y permanece fuera del cargador durante varias semanas, retire su batería y guárdela separadamente en otro lugar.

El tiempo de carga de la batería es inferior a 3 horas. El tiempo de carga es mayor si se realiza la carga a través de una toma USB de un equipo que no sea el adaptador CA/CC.

2.2.5 Autonomía de su teléfono

En reposo en la zona de cobertura radio. Hasta 160 horas.

En conversación continua. Hasta 20 horas si el modo económico está activado 17 horas si el modo económico no está activado.

Apague el teléfono antes de cambiar la batería.

2.3 Puesta en funcionamiento del teléfono

• Pulsar la tecla de encendido/apagado (pulsación prolongada). • Su teléfono está en funcionamiento.	

Si la pantalla no se enciende o si el icono del nivel de batería parpadea, recargar la batería.

Si el icono de recepción radio no aparece en la pantalla del teléfono:

- Verifique que esté en una zona con cobertura (acercarse a un borne radio si no es así).
- Verifique que el teléfono está instalado de forma adecuada en el sistema (informarse con el gestor del PABX).

Si la pantalla indica: “System 1 — Auto install ?“, remitirse al párrafo “Grabar el teléfono“ o consultar con su instalador.

2.4 Apagar su teléfono:

• Pulsar la tecla de encendido/apagado (pulsación prolongada). • Seleccione la función de apagado. • El teléfono está apagado.	

3 Uso del teléfono

3.1 Realización de una llamada

	• Marcar n° del interlocutor.
	• Enviar la llamada.

Con la comunicación establecida:

	• Colgar.

Para realizar una llamada externa, marque el código de acceso a la línea externa antes de marcar el número de su contacto

3.2 Llamar por su marcación abreviada individual

	• Acceder al menú.
	• *Contactos*
	• *MAbrevInd* Valide el acceso al ´directorio personal´.
	• Seleccionar el nombre de la persona con la que desea comunicarse.
	• Enviar la llamada.

Acceso rápido: (pulsación larga).

3.3 Realización de una llamada a su interlocutor por nombre (directorio de la empresa)

	• Acceder al menú.
	• *Contactos*
	• *LlamNombre*
	• Introducir las primeras letras del apellido del contacto. • Validar.
	• Seleccionar el nombre buscado.
	• Enviar la llamada.

*En caso de respuestas múltiples, es posible mejorar la búsqueda completando la introducción con las letras sucesivas (segunda, tercera...)del nombre buscado.

Pulsar 1 cuando no sepa una de las letras del nombre

El acceso rápido a esta función se puede realizar a partir de la pantalla de reposo pulsado la tecla directorio...

3.4 Recepción de una llamada

Está recibiendo una llamada.

	• Todas las llamadas entrantes respondidas
	• Desactivar el timbre:Pulse la tecla para colgar cuando suene el teléfono: aún puede contestar si pulsa la tecla de descolgar. aún puede contestar si pulsa la tecla de descolgar
Hablar.	
	• Colgar.

El timbre no suena si:.:

- . El vibrador está activado, el icono vibrador activo aparece en la pantalla de espera.
- . El timbre se corta, el icono timbre cortado aparece en la pantalla de espera.

3.5 Rellamada

3.5.1 Rellamar a uno de los últimos números marcados

	• Pulsación larga.
- O bien -	
	• Acceder al menú.
	• *Marcado*
	• Seleccione el número en la lista.
	• Enviar la llamada.

3.6 Solicitar una rellamada automática cuando su interlocutor interno está ocupado

Transferir a mensajería vocal

	• Rell.

Para anular la petición de rellamada automática marcar el código de la función “Anulación Rellam Autom.“.

3.7 Durante una conversación

Mientras está realizando una llamada y sin perder la comunicación, puede acceder de varias formas a las opciones que le propone su sistema, usando:

- La lista de los iconos, en la parte superior de la pantalla.
- La lista de items, en la parte inferior de la pantalla.

	1	2	• Comunicación en curso.
	2		• Emplazamiento de la segunda llamada (Comunicación en curso / Llamada en espera).
	3		• Contactos.
	4		• Transferencia.
	5		• Establecer una 2a llamada
	6		• Frecuencia vocal.
	7		• Coferencia.
	8		• Espera manual
	9		• Transferir a mensajería vocal
	10		• Grabar la conversación
	11		• Retener llamada

4 Usted está en comunicación

4.1 Llamar a un segundo interlocutor

	• Se encuentra en una conversación con un interlocutor.
	• Marcar el número.
	• Enviar la llamada.
	• Se pone en espera el primer interlocutor.

Recupere al interlocutor en espera:

	• Colgar.
	• Su teléfono suena.
	• Recupere al interlocutor en espera.

También puede comenzar una segunda llamada mediante la función “Segunda llamada”.

4.2 Recepción de una segunda llamada

Se encuentra en una conversación y un interlocutor intenta ponerse en contacto con usted:

Se envía un pitido y el nombre del llamante se muestra durante 3 segundos.

	• Todas las llamadas entrantes respondidas.
	• Se pone en espera el primer interlocutor.

Después de los 3 segundos, desplazarse con la tecla navegar-izquierda-derecha hasta el icono recepción segunda llamada, para ver la identidad del segundo comunicante (y descolgar, si es necesario).

4.3 Pasar de un interlocutor a otro (consulta repetida)

En comunicación, para recuperar el interlocutor en espera:

	• Recupere al interlocutor en espera.

Puede consultar la identidad de la llamada en espera, sin cogerla, usando la tecla navegar-izquierda-derecha.

	• Visualización de la identidad del interlocutor.
	• Recupere al interlocutor en espera.

4.4 Transferir una llamada

Usted está en comunicación, para transferir su interlocutor a otro teléfono.
Se encuentra en comunicación con un primer interlocutor:

	• Llame al interlocutor de la transferencia.
	• Enviar la llamada.

Está en comunicación con el destinatario:

	• Transferir.

Los dos interlocutores están conectados.

Después de marcar el número del destinatario, puede usar "Transferir" para transferir la llamada directamente sin esperar a que la persona responda. La transferencia entre dos interlocutores externos y transferencia con la tecla de colgar dependen de la configuración del sistema.

4.5 Conversar simultáneamente con 2 interlocutores internos y/o externos (conferencia)

Está en comunicación, un segundo interlocutor está en espera:

	• Conferencia. • Está en conferencia.

Anular la conferencia y recuperar a su primer interlocutor (Si la conferencia está activa):

	• Conferencia.

Finalizar la conferencia con todos los participantes

	❯ La conferencia ha finalizado.

4.6 Poner a su interlocutor en espera (llamada en espera)

Puede dejar en espera a un interlocutor externo para volver a cogerlo en otro teléfono.
Está en comunicación externa.

	• *Retencin*
	• N° del teléfono destinatario.

Su interlocutor pasa a llamada en espera y oye la melodía de espera.

Si cuelga sin introducir el número del terminal de destino para las llamadas retenidas, éstas se retendrán en su terminal.

Para recuperar a su interlocutor dejado en espera (recuperación de llamada en espera):

	• Acceder al menú.
	• *Captur.*
	• *Retencin*
	Marcar el número del teléfono del que procede la llamada retenida

Si la comunicación que se ha puesto en llamada en espera no se recupera en un tiempo dado (1 minuto 30 por defecto), se dirige hacia la operadora. El tiempo predefinido lo puede modificar el administrador.

4.7 Activar/desactivar la frecuencia de voz

Esta función depende de la configuración del sistema. Si es necesario, póngase en contacto con el administrador. Durante una conversación, en ocasiones usted debe emitir códigos en frecuencia vocal, por ejemplo dentro del marco de un servidor vocal, de una operadora automática o o de un contestador al que consulta a distancia:

	• Se encuentra en una conversación con un interlocutor.
	• *CdigoMF ?*
	• Para activar.
	• Envío de señalización DTMF.
	• *CdigoMF ?*
	• To deactivate

5 El Espíritu de Empresa

5.1 Responder al timbre general

En ausencia de la operadora, las llamadas externas que se le destinan son desviadas hacia un timbre general. Usted puede responder a esas llamadas:

	• Acceder al menú.
	• *Captur.*
	• *CaptLlamGen*
	Confirmar.

5.2 Capturar una llamada

Usted oye sonar un teléfono en un sitio donde nadie puede responder. Si está autorizado, usted puede responder desde su teléfono.

	• Acceder al menú.
	• *Captur.*
	• *CaptExtens*
	Marcar el número del teléfono que suena
	• Validar.

Si el teléfono no pertenece al mismo grupo que el suyo:	
	• *CaptGrupo*

Por programación del sistema, algunos teléfonos se pueden proteger contra la captura.

5.3 Teléfonos agrupados

5.3.1 Llamada de teléfonos de un grupo:

Algunos teléfonos pueden formar parte de un grupo. Usted puede comunicarse con ellos, marcando el número del grupo.

La pertenencia de un teléfono a un grupo no incide en la gestión de sus llamadas directas. Usted siempre puede comunicarse con un teléfono concreto del grupo por su propio número.

5.3.2 Salir temporalmente de su grupo de teléfono:

	• Código de la función “Salida del grupo“
	• Introduzca su número de grupo

5.3.3 Reintegrar su grupo:

	• Código de la función“Vuelta al grupo“
	• Introduzca su número de grupo

Visualización de la aceptación de la salida

5.4 Diverting hunting group calls

You can divert your own group calls:

	• Código de la función “Desvío de llamadas de grupo“
	• N° destinatario del desvío
	• Visualización de la aceptación del desvío

Para cancelar esta función, consulte el capítulo 'cancelar todos los desvíos'.

5.5 Enviar un mensaje escrito a un interlocutor interno

	• Acceder al menú.
	• *Mensajes*
	• *Correotexto* • Confirmar.
	• *Enviarmens.* • Confirmar.
	• Marcar que el número de destino • Confirmar.
	• Seleccionar el mensaje a enviar. • Validar.

Los 27 mensajes predefinidos son los siguientes:

1	LLAMEME	15	REUNION EL xx-xx-xx (*)
2	LLAMEME MAÑANA	16	REUNION EL xx-xx-xx A LAS xx: xx (*)
3	LLAMEME A LAS xx H xx (*)	17	AUSENTE UN MOMENTO
4	LLAMEME AL NO xx xx xx (*)	18	AUSENTE TODO EL DIA
5	Llamar a la operadora	19	VOLVERE A LAS xx H xx (*)
6	LLAME A LA SECRETARIA	20	AUSENTE, VUELVO xx-xx-xx A xx: xx (*)
7	LLAMARE A LAS xx H xx (*)	21	EN VACACIONES, VUELVO xx-xx-xx (*)
8	USE BUSCAPERSONAS	22	REUNION EXTERIOR
9	RECOJA SUS FOTOCOPIAS, P FAVOR	23	REUNION FUERA, VUELVO xx-xx-xx (*)
10	RECOJA SU CORREO, P FAVOR	24	EN REUNION - SALA NO xxxx (*)
11	ANULE SU DESVIO, POR FAVOR	25	EN REUNION - NO MOLESTAR
12	VISITANTES ESPERANDO	26	COMIENDO
13	LE ESTAN ESPERANDO	27	INDISPUESTO
14	REUNION A LAS xx H xx (*)	(*)	Mensajes por completar mediante el teclado digital

Si se debe completar el mensaje escogido:	
	• Validar el acceso al mensaje a completar
	• Escriba el mensaje. • Validar.

Al editar un mensaje a completar se pueden borrar los carácteres introducidos con la tecla borrar. El explorador le permite mover el cursor en un campo de entrada.

5.6 Enviar una copia de un mensaje vocal

	• Acceder al menú.
	• *Mensajes*
 	• *NuevoMsjVoz* • Validar el acceso al buzón de voz.
	• Escriba la contraseña de su buzón de voz personal. • Confirmar.
	• Seleccionar el mensaje a copiar
	• *Envocopia*
	• N° o nombre del destinatario o de la lista • Confirmar.
	• Confirmar. • Confirmar.

* Para grabar un comentario	
	• *Envocopia*
	• N° o nombre del destinatario o de la lista • Confirmar.
	• *Rec comment* • Confirmar.
	• Confirmar. • Grabar
Grabación en curso	
	• *Parada*
	• Confirmar.

Durante la grabación del mensaje, Usted puede seleccionar otras funciones con la tecla navegar-arriba-abajo.

5.7 Enviar un mensaje vocal a un destinatario/una lista de difusión

	• Acceder al menú.
	• *Mensajes*
	• *Buzndevoz* • Validar el acceso al buzón de voz.
	• Código personal. • Confirmar.
	• *Enviarmens.*
	• N° o nombre del destinatario o de la lista (000 - 050) • Validar.
	• Seleccionar el mensaje a enviar • Confirmar.

Listas de difusión: • 000: el mensaje se envía a todos los buzones de voz • 001 a 050: el mensaje se envía a un grupo de buzones de voz	
Para grabar el mensaje	
	• *Grabarcomen* • Confirmar.
	• Confirmar. • Iniciar la grabación
Grabación en curso	
	• *Parada*
	• Confirmar. • Enviar el mensaje

Durante la grabación del mensaje, Usted puede seleccionar otras funciones con la tecla navegar-arriba-abajo.

6 En contacto

6.1 Elección de las llamadas a desviar

	• Acceder al menú.
	• *Desvío*
	• *Todasllam.* • *Llamad.exter* • *Llamad.local* Seleccionar el tipo de llamadas que se van a desviar (todo tipo de llamadas, llamadas internas o externas).
	• Confirmar.

6.2 Desvío de llamadas a otro número (desvío inmediato)

El número puede ser de su casa, su móvil o el teléfono del coche, del buzón de correo o de una extensión interna (operador, etc.).

	• Acceder al menú.
	• *Desvío* • Validar el acceso al desvío inmediato
	• *DesvInmed*
	• Marcar que el número de destino • Confirmar.

Usted puede continuar recuperando sus llamadas cuando su teléfono está desviado.
Observación general relacionada con los desvíos: en su teléfono usted sólo puede activar un desvío. La programación de un nuevo desvío anula al precedente.

6.3 Diferentes tipos de desvíos / Ejemplo de desvío en ocupado

6.3.1 Diferentes tipos de desvíos

Puede realizar distintos tipos de reenvío a partir de la lista de los reenvíos.

	• Acceder al menú.	
	• *Desvío*	
	• Seleccionar el icono “Lista de los desvíos“.	
	DesvOcupdo	Cuando se encuentra en comunicación, todas sus llamadas se desvían hacia el número de su elección.
	NoMolestar	Su teléfono está momentáneamente inaccesible para cualquier llamada.
	DesvSgueme	Sus llamadas lo siguen cuando usted se encuentra en otro teléfono.
	Desvabusca	Sus llamadas se desvían hacia su receptor portátil de buscapersonas.
	DesvSelect.	Cuando un contacto intente llamarle, el mensaje de texto que haya seleccionado se mostrará en la pantalla de su teléfono.

6.3.2 Ejemplo de desvío en ocupado

	• Acceder al menú.
	• *Desvío*
	• Seleccionar el icono “Lista de los desvíos“.
	• *DesvOcupdo*
	• Marcar que el número de destino • Confirmar.

6.4 Desvío de llamadas a su buzón de voz

	• Acceder al menú.
	• *Desvío*
	• *DesInmMeVo* • Confirmar.

6.5 Cancelación de todos los desvíos

	• Acceder al menú.
	• *Desvío*
	• Seleccionar el icono “Anulación desvío“. • Confirmar.

6.6 Consulta de su buzón de voz

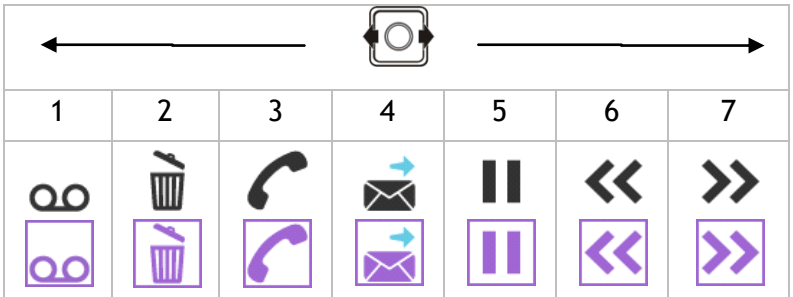
	Cuando recibe un mensaje, el icono inicialización del buzón de voz aparece en la pantalla de bienvenida. El LED naranja intermitente del teléfono indica que ha recibido un mensaje.

	• El número de mensajes de voz nuevos se muestra en la zona de notificaciones del teléfono.
- O bien -	
	• Acceder al menú.
	• *Mensajes*
	• *Mensaje de voz* • Validar el acceso al buzón de voz.

	• Escriba la contraseña de su buzón de voz personal. • Confirmar.
Mostrar número de mensajes nuevos y antiguos	
	• *Escuchnuevo*

Para acceder a las funciones de buzón de voz

Puede desplazarse horizontalmente por los distintos iconos:



1	2	3	4	5	6	7

1	• Escuchar los mensajes
2	• Borrar el mensaje actual
3	• Recordar el remitente del mensaje
4	• Enviar una copia del mensaje
5	• Pausa mientras se escucha el mensaje
6	• Retroceder 10 segundos
7	• Avanzar 10 segundos

6.7 Activar/Desactivar el asistente personal

El asistente personal permite que quien llama, además de dejar un mensaje en el buzón de voz, sea dirigido hacia un número interno, externo, un móvil o la centralita.

	• Acceder al menú.
	• *Servicios*
	• *Asist.perso*
	• *DesvoON:* para desactivar el 'asistente personal'. • *DesvoOFF:* para activar el 'asistente personal'. • Confirmar

En caso de activación simultánea del asistente personal y del reenvío inmediato.

6.8 El asistente personal: un número único para llamarle

	• Acceder al menú
	• *Servicios*
	• *Asist.perso*
	• *Men*

Para elegir el tipo de reenvío	
	• *Men*
	• *Ninterno* • Introducir el n° de un colega o de su asistente u otro
	• *Nexterno* • Introducir un número externo
	• *Nmovil* • Introducir el n° de su teléfono móvil
	• *EleccinON / EleccinOFF* • Activar/Desactivar la transferencia hacia la centralita
	• Marcar el número • Validar

6.9 Consulta de mensajes de texto

	Cuando recibe un mensaje, el icono inicialización del buzón de voz aparece en la pantalla de bienvenida. El LED amarillo intermitente del teléfono indica que ha recibido un mensaje.

	• El número de mensajes de voz nuevos se muestra en la zona de notificaciones del teléfono.
- O bien -	
	• Acceder al menú.
	• *Mensajes*
	• *Msjeria texto* • Confirmar.
Leer los mensajes:	
	• Seleccionar el mensaje que se va a leer. • Confirmar.
	• *Leermensaje ?* Confirmar el acceso a la opción 'leer mensajes'
	• Desde el menú de 'opciones', puede borrar el mensaje, llamar al remitente, responder al mensaje o guardar el número del emisor del mensaje en su lista de contactos personales.

	• El icono del mensaje desaparece cuando se han leído todos los mensajes.

7 Programación del teléfono

7.1 Inicializar su buzón de voz

Antes de comenzar la inicialización, compruebe que el administrador ha creado un buzón de voz.

	• El icono Inicialización del buzón de vozen la pantalla de bienvenida permite inicializar el buzón de voz.
- O bien -	
	• Acceder al menú.
	• *Mensajes*
	• Validar el acceso al buzón de voz.
	• Introducir la contraseña y luego grabar su nombre según las instrucciones del guía vocal

El código personal se utiliza para acceder a su mensajería y para bloquear su teléfono

Un código personal poco seguro con 6 dígitos idénticos (000000, 111111, etc.) o una secuencia simple de 6 dígitos (012345, 123456, etc.) serán rechazados por el sistema.

7.2 Personalizar su mensaje vocal

Por defecto, usted puede reemplazar el anuncio de bienvenida por un anuncio personal

	• Acceder al menú
	• *Servicios*
	• *Saludobuzn* • Validar
	• *Personalizar ?* • Validar
	• *Grabar* • Validar

Durante la grabación de un comentario, Usted puede seleccionar otras funciones con la tecla navegar-arriba-abajo.

Para volver al anuncio por defecto

	• Acceder al menú
	• *Servicios*
	• *Defecto ?*
	• *S* • Confirmar el mensaje predeterminado.

7.3 Cambiar la contraseña del buzón de voz

	• Acceder al menú.
	• *Servicios*
	• *Opc.usuario*
	• *Clave*
	• Antiguo código (4 cifras). • Nuevo código (4 cifras). • Validar.

Mientras no se inicialice el buzón de voz, la contraseña es 151515.
Cada dígito del código está simbolizado por un asterisco.

Un código personal poco seguro con 6 dígitos idénticos (000000, 111111, etc.) o una secuencia simple de 6 dígitos (012345, 123456, etc.) serán rechazados por el sistema.

7.4 Ajustar el timbre

Puede seleccionar el tono de llamada del teléfono (6 opciones) o ajustar el volumen (4 niveles).

	• Acceder al menú.
	• *Servicios*
	• *Telfono*

7.4.1 Elija el tono

	• *Melod. Ext.* • *Melod. Int* • Seleccionar el tono del timbre para las llamadas entrantes internas o externas.
	• Seleccionar la melodía elegida. • Validar.

7.4.2 Ajustar el volumen del timbre

	• *Niveltimbre*
	• Seleccionar el volumen elegido. • Validar.

7.4.3 Puede ajustar el modo de timbre/vibración en función de sus necesidades.

	• Pulsar la tecla de timbre/vibración.

	• *Apagado:*Timbre y vibración desactivados. • *Sólo timbre:*Solo suena el timbre. • *Vibrar luego timbr.:*El teléfono vibra y luego suena. • *Sólo vibrar:* El teléfono vibra y no suena. • *Vibrar y timbre:* El teléfono vibra y suena al mismo tiempo.

Esta tecla permite pasar rápidamente del timbre al vibrador y viceversa.

7.4.4 Tecla de audio

La tecla de audio es una tecla de acceso directo que le permite cambiar rápidamente la configuración de vibración/timbre.

Si se pulsa esta tecla se cambia el modo de vibración/timbre: /

De	A
Apagado	Sólo timbre
Vibrar luego timbr.	Sólo timbre
Sólo vibrar	Vibrar y timbre
Vibrar y timbre	Sólo timbre
Sólo timbre	Apagado

7.5 Activación del modo casco

Este modo permite responder automáticamente a las llamadas (sin que usted tenga que hacer nada) y dirigir la comunicación al casco externo.

	• Access MENU.
	• *Servicios*
	• *Telfono*
	• *interfonía*
	• Seleccionar activo/inactivo según sea necesario • Validar.

7.6 Ajustar su teléfono

	• Acceder al menú.
	• *Configure*
	• Seleccione la función* que desee y use las teclas de función de conexión/desconexión para activar o desactivar la función.
• - O bien -	
	• Seleccione la función* que desee y pulse la tecla OK para acceder al menú de función y configurarla.
	• Regresar al estado de reposo.

* *Usted puede activar o desactivar las siguientes funciones:

- *Estado* ❱Para mostrar información del teléfono como la versión de software, el nivel de la batería, etc.
- *Timbre ascendent* ❱Activa o desactiva el timbre ascendente. (Timbre progresivo).
- *Aviso cobertura* ❱Para activar o desactivar la emisión de un pitido cuando el teléfono está fuera de la zona de cobertura DECT.
- *Aviso del cargad.* ❱Para activar o desactivar la emisión de un pitido cuando se coloca el teléfono en el cargador.
- *aviso de batería baja* ❱Para activar o desactivar la emisión de un pitido cuando se alcanza un nivel bajo de la batería.
- *Sonido teclas* ❱Activa o desactiva el tono del teclado.
- *Sonido confirmac.* ❱Cuando se actualiza una configuración, se reproduce un sonido de confirmación.
- *Modo Auricular* ❱Activa o desactiva el modo de auriculares. Cuando está activado, solo suenan los auriculares (si están enchufados).
- *Modo ECONOMY* ❱Activa o desactiva el modo económico. Cuando el modo económico está activado, el terminal ajusta su potencia de emisión de radio en función de la distancia entre el terminal y la base de radio. Cuanto más cerca esté el terminal de la base de radio, menor será la emisión de radio desde su teléfono. Esto significa que el teléfono no siempre emite a máxima potencia, por lo que se ahorra batería.
- *Timbre* ❱ Puede ajustar el modo de timbre/vibración en función de sus necesidades.
- *Bloquear* ❱Para activar o desactivar una temporización para activar el bloqueo del teclado automático, cambie el código pin de bloqueo del teclado o bloquee la tecla de función.
- *Restablec. config.* ❱Para restablecer la configuración y volver a los ajustes predeterminados.
- *seleccione Sistema* ❱ Para seleccionar cualquier red DECT definida por el administrador para su teléfono o selección automática.
- *Ajuste del sistema* ❱Acceso de administrador para la configuración del sistema.
- *Teclas* ❱Para acceder a la configuración y programación de las teclas del teléfono.
- *Timbre forzado* ❱Por favor, contacte con su administrador. Esta función es exclusiva de algunos casos de uso.

7.7 Selección de idioma

	• Acceder al menú.
	• *Servicios*
	• *Opc.usuario*
	• *Idiomas*
	• Seleccione el idioma que prefiera • Validar.

El sistema realiza automáticamente la elección inicial del idioma.

7.8 Programación de su directorio personal

Su agenda personal puede contener hasta 42 números.

	• Acceder al menú.
	• *Contact.*
	• *MAbrevInd*
	• Seleccionar la ficha de su elección.
	• Validar (pulsar largo)
	• Introducir el nombre. • Validar.
	• Introducir el número. • Validar.

Para introducir el nombre: las teclas del teclado numérico comportan letras que usted puede visualizar mediante pulsaciones sucesivas.

Ejemplo: pulsar 2 veces seguidas la tecla 8 para visualizar la letra “U“.

Pulse la tecla "#" para pasar del modo de letras minúsculas al modo de letras mayúsculas y del modo de letras mayúsculas al modo numérico.

Para borrar un carécter, usar la tecla borrar (pulsación corta) Para borrar un campo completo de caracteres, mantenga pulsada la tecla de borrado (pulsación larga)

7.9 Modificación de una tarjeta en el directorio personal

	• Acceder al menú.
	• *Contact.*
	• *MAbrevInd*
	• Seleccionar la ficha que debe modificarse.
	• Validar (pulsar largo)
	• Modificar el nombre • Validar.
	• Modificar el número. • Validar.

Pulse la tecla "#" para pasar del modo de letras minúsculas al modo de letras mayúsculas y del modo de letras mayúsculas al modo numérico.Use el explorador para colocarse en el carácter o dígito que desea modificar.

Para borrar un carécter, usar la tecla borrar (pulsación corta). Para borrar un campo completo de caracteres, mantenga pulsada la tecla de borrado (pulsación larga).

7.10 Borrar una entrada del directorio personal

	• Acceder al menú.
	• *Contact.*
	• *MAbrevInd*
	• Seleccione la entrada que desea borrar.
	• Validar (pulsar largo)
	• Borrar todos los caracteres • Validar.
	• Borrar todos los números • Validar.

7.11 Programar un aviso de cita

	• Acceder al menú.
	• *Alarmas*
	• *Citatemp.: cita temporal: cita en las próximas 24 horas.* • *Citaperm.: cita permanente: citas diarias al mismo tiempo.*
	• Marcar la hora de la cita. • Validar.

A la hora programada su teléfono suena:

Pulsar la tecla 'OK' para aceptar la cita.

Para anular su petición de rellamada de cita:

	• Acceder al menú.
	• *Alarmas*
	• Seleccionar la cita que se desea cancelar.
	• Borrar la hora de la cita
	• Validar.

7.12 Configurar las teclas F1 y F2

Una función de bloqueo, marcación rápida, reconocimiento de alarmas o evento de notificación (si está autorizado) se puede vincular a las teclas F1 y F2. Una vez configuradas, se puede acceder a estas funciones con una pulsación corta o larga.

7.12.1 Definir la función que desea vincular la tecla F.

	• Acceder al menú.
	• *Configure*
	• *Teclas*
	• Defina el tipo de función (llamada o función de bloqueo) que desea vincular a cada tecla y el tipo de pulsación de la tecla (larga o corta).

7.12.2 Ajustar los números a los que desea llamar

	• Acceder al menú.
	• *Configure*
	• *Teclas*
	• *Conf. de llamadas*
	• Para cada tecla y el tipo de pulsación (corta o larga), introduzca el nombre y el número del contacto que desea vincular a la tecla F.

7.13 Calendario

Puede consultar y gestionar una agenda en su teléfono.

7.13.1 Modificar el formato de la agenda

	• Acceder al menú.
	• Acceda al menú de la agenda.
	• *Más* • *Ver semana* > Vista de la semana. • *Ver mes* > Vista del mes.

7.13.2 Programar un aviso de cita

	• Acceder al menú.
	• Acceda al menú de la agenda.
	• *Añadir*
	• Introduzca la fecha. • *Ahorrar* • Introduzca la hora de inicio. • *Ahorrar*

	• Seleccione la duración de la cita: • *Selecc.*
	• Introduzca el asunto de la cita *: • *Ahorrar* • Introduzca el lugar de la cita *: • *Ahorrar*
	• Defina cuánto tiempo antes de la cita se activará el recordatorio: • *Selecc.*

Cuando introduzca el texto tenga en cuenta que se requiere un carácter como mínimo. Los símbolos se pueden introducir con la tecla de software de símbolos y los caracteres se pueden borrar con la tecla atrás o la tecla de software de borrar.

7.13.3 Ver los detalles de una cita

	• Acceder al menú.
	• Acceda al menú de la agenda.
	• Seleccionar una fecha (Vista mensual solamente).
	• *Ver* (Vista mensual solamente). • Ver la agenda para la fecha seleccionada (Vista mensual solamente).
	• Seleccione las citas programadas para ese día (en la vista mensual) o para esa semana (en la vista semanal).
	• *Ver*

Una fecha con una cita se muestra con un recuadro y una marca de verificación.

7.13.4 Modificar un recordatorio de cita

	• Acceder al menú.
	• Acceda al menú de la agenda.
	• Seleccionar una fecha ((Vista mensual solamente)).
	• *Ver* ((Vista mensual solamente)). • Ver la agenda para la fecha seleccionada ((Vista mensual solamente)).
	• Seleccione las citas programadas para ese día (en la vista mensual) o para esa semana (en la vista semanal).
	• *Ver* • *Editar*
• Cambie la cita para ello, rellene los campos tal y como se describe en el apartado de creación de citas.	

7.13.5 Copiar un recordatorio de cita

	• Acceder al menú.
	• Acceda al menú de la agenda.
	• Seleccionar una fecha (Vista mensual solamente).
	• *Ver* (Vista mensual solamente). • Ver la agenda para la fecha seleccionada (Vista mensual solamente).
	• Seleccione las citas programadas para ese día (en la vista mensual) o para esa semana (en la vista semanal).
	• *Ver* • *Más* • *Copiar*
• Cambie la cita para ello, rellene los campos tal y como se describe en el apartado de creación de citas	

7.13.6 Eliminar un recordatorio de cita

	• Acceder al menú.
	• Acceda al menú de la agenda.
	• Seleccionar una fecha (Vista mensual solamente).
	• *Ver* (Vista mensual solamente). • Ver la agenda para la fecha seleccionada (Vista mensual solamente).
	• Seleccione las citas programadas para ese día (en la vista mensual) o para esa semana (en la vista semanal).
	• *Ver* • *Más* • *Eliminar*

7.13.7 Eliminar un recordatorio de cita

	• Acceder al menú
	• Acceda al menú de la agenda
	• *Más*
	• *Eliminar*
	• Seleccionar la cita
	• Confirmar eliminación

7.14 Bloquear su teléfono

Bloqueo de funciones de su terminal

Este servicio le permite prohibir el establecimiento de cualquier comunicación externa, así como cualquier modificación de programación de su teléfono:

	• Acceder al menú.
	• *Bloquear*
	• Validar.

Desbloqueo de funciones de su terminal:

	• *Acceder al menú.*
	• *Bloquear*
	• Validar.
	• Código personal (Consulte con el administrador acerca de su contraseña.).
	• Validar.

Bloquear su teléfono

Este servicio permite evitar el uso de su teléfono.

	Pulsar la tecla de encendido/apagado . (pulsación prolongada).
	• Seleccione la opción de bloqueo.

Desbloquear su teléfono:

	Pulsar la tecla de encendido/apagado (pulsación prolongada).

8 Registrar el teléfono

8.1 Declarar el teléfono en un sistema al efectuar la primera puesta en funcionamiento

Para que el teléfono móvil funcione debe estar registrado al menos en un sistema Alcatel-Lucent o GAP (operación de registro). Si la primera vez que lo enciende en la pantalla aparece: "Instal. auto?", el teléfono no está registrado en ningún sistema.

	• Acceder al menú.
	• *Configure*
	• *Ajuste del sistema*
	• Introduzca el código PIN (El valor predeterminado es 0000). • Validar.
La declaración puede comenzar	
A- Si el sistema no utiliza el código AC	
	• Lanzar el registro.
B- Si el sistema utiliza un código AC (código de autenticación)	
	• Registrar
	• Seleccionar un sistema (Se aconseja seleccionar el primer sistema vacío.).
	• Introduzca el identificador PARK (opcional). • Pulse la tecla “OK“ para confirmar.
	• Introducir código de acceso. • Pulse la tecla “OK“ para confirmar.
	• Seleccionar modo de energía (Se recomienda no seleccionar el modo de energía de 50 mW si no es absolutamente necesario. El “modo de energía de 50 mW“ es específico para ubicaciones peligrosas, como las plantas nucleares, donde es necesario que las emisiones no superen dicho valor máximo.).

La operación de suscripción puede durar hasta 2 minutos.

- Si la operación se ha realizado correctamente (se ha aceptado la suscripción), se mostrará el icono de calidad de recepción de radio y el teléfono estará listo para su uso.
- Si no se ha efectuado la operación de registro, el teléfono propone nuevamente lanzar el registro.

La utilización del teléfono en modo GAP puede ocasionar restricciones funcionales para las que no se toma en cuenta ningún recurso de garantía.

8.2 Declarar el teléfono en otros sistemas

El teléfono se puede registrar en varios sistemas (4 cómo máximo).
Nota: la entrada 1 generalmente está reservada al uso con su sistema principal Alcatel-Lucent. Puede seleccionar las otras entradas para grabar el teléfono en otro sistema (Alcatel-Lucent u otro).

8.2.1 Para proceder a una nueva grabación, cuando el teléfono ya está grabado en uno o varios sistemas, proceder de la siguiente forma:

1. Preparar su sistema para registrarlo (véase instrucción de instalación de su sistema o consultar con su administrador de instalación).	
2. Cuando el sistema está listo:	
	• Acceder al menú.
	• *Configure*
	• *Ajuste del sistema*
	• Introduzca el código PIN. • Validar.
	• *Registrar*
	• Seleccionar un sistema.
	• Introducir código de retención (PARK). • Validar.
	• Introducir código de acceso. • Validar.
	• Seleccionar modo de energía.
Lanzar el registro.	
	• Regresar al estado de reposo.

- Si se ha efectuado correctamente la operación de registro (Suscripción aceptada), el teléfono se encuentra listo para funcionar, se visualiza el icono de indicación de cobertura radio.
- Si no se ha efectuado la operación de registro, el teléfono propone nuevamente lanzar el registro.
- Según el tipo de sistema considerado, la operación de grabación del teléfono puede requerir una o varias acciones complementarias en el sistema.

8.2.2 Seleccionar el sistema DECT

Su teléfono se puede programar para funcionar en 5 sistemas DECT diferentes (Alcatel-Lucent o GAP).

	• Acceder al menú.
	• *Configure*
	• *seleccione Sistema*
	• *Seleccionar la red*
	• Seleccionar la entrada de su elección (la opción retenida es la que se indica por el botón radio con un punto central).
	• Regresar al estado de reposo.

La selección se conserva incluso después de apagado/puesta en funcionamiento del teléfono. La elección de un sistema particular (SYSTEM...) corresponde a una activación en un sistema específico. Esta elección debe modificarse si se desea cambiar de sistema. La elección “Todo sistema“ permite al teléfono conectarse automáticamente cuando éste entra en la zona de cobertura de un sistema. Si los sistemas programados en el teléfono tienen zonas de cobertura comunes, el móvil se coloca en el primer sistema encontrado.

9 Accesorios

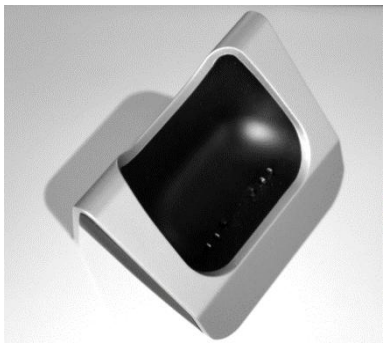
9.1 Paquete del teléfono

	Cuando se adquiere un teléfono, viene equipado con un clip para cinturón en su parte posterior.
	Puede desmontar este clip para colocar en su lugar la cubierta incluida en el paquete del nuevo teléfono. • Gire el clip un cuarto de vuelta hacia la izquierda. • Tire del clip hacia usted para extraerlo.
	Coloque la cubierta para colocarla en lugar del clip de cinturón (como muestra la figura). Presione la cubierta hacia la parte posterior del teléfono hasta que encaje en posición.

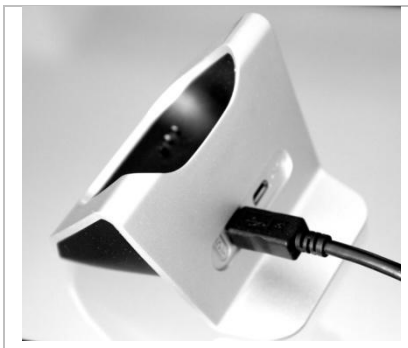
9.2 Cargadores y alimentación

El cargador del teléfono incluye lo siguiente:

	Adaptador CA/CC que consta de un cuerpo y de un enchufe que se inserta en el cuerpo del adaptador. El cargador se proporciona por separado.
	Cable USB (se proporciona con el teléfono).

	Soporte de sobremesa para cargar el teléfono.

Cómo cargar el teléfono en el soporte de sobremesa

	Coloque el teléfono en el soporte. Enchufe el cable USB en la toma de 5 V del soporte de sobremesa. Enchufe el otro extremo del cable USB en el adaptador CA/CC. Conecte el adaptador a la fuente de alimentación principal.

Cómo conectar el teléfono con el cable USB

	Enchufe el cable USB en la toma USB del teléfono. Enchufe el otro extremo del cable USB en el adaptador CA/CC o en un enchufe USB de ordenador.

9.3 Cargadores dobles

El cargador doble de sobremesa incluye:

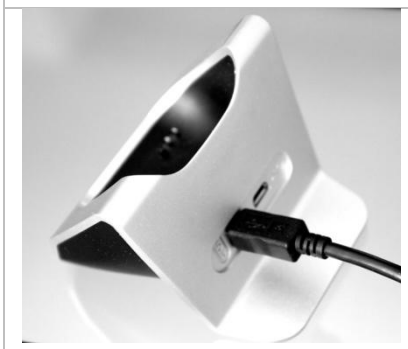
1.un soporte para el teléfono, una batería adicional y un indicador luminoso de carga para la batería adicional.

2.un cable de red con adaptador de CA/CC.

Coloque el teléfono con la parte delantera hacia delante en la ranura superior del cargador doble. Inserte la batería de repuesto en la ranura delantera, con los contactos hacia abajo.

- El tiempo de carga de la batería del teléfono es inferior a 3 horas.
- El tiempo de carga de la batería de repuesto es inferior a 6 horas.

Para retirar la batería de repuesto, presione el botón delantero hacia abajo.



El enchufe USB de alimentación le permite cargar el terminal y la batería de repuesto.

El enchufe USB de datos le permite cargar el teléfono desde cualquier PC. En este caso, solo se carga el teléfono y no la batería de repuesto.

9.4 Características del adaptador de alimentación

- Entrada: 100/240 V - 50/60 Hz.
- Salida: 5V - 1A.

La toma de alimentación de red debe estar próxima del cargador y de fácil acceso, para servir de dispositivo de interruptor eléctrico.

9.5 Presentación de la batería

9.5.1 Autonomía de su teléfono

En reposo en la zona de cobertura radio.	Hasta 160 horas.
En conversación continua.	Hasta 20 horas si el modo económico está activado 17 horas si el modo económico no está activado.

9.5.2 Primera carga:

Colocar el teléfono en el soporte de carga.	
	Icono batería parpadeante.
	La batería está cargada.

La batería alcanza su rendimiento óptimo después de unos diez ciclos de carga/descarga.
Estas baterías contienen materias contaminantes, no tirarlas a la basura, llevarlas a un punto de recogida especializado.

9.6 Casco/micrófono externo

El lateral del teléfono incluye un conector de 3,5 mm para auriculares o micrófono externo. Contacte con su distribuidor para más información acerca de los distintos modelos de auricular disponibles.

9.7 Limpiar su teléfono

Su teléfono no requiere una limpieza particular. No obstante, si resultara necesaria una limpieza, utilice un paño suave húmedo.

Utilice jabón o detergente adecuados para limpiar la superficie del teléfono.

9.8 Transportar y proteger su teléfono

Para no perder su teléfono, acostumbrese a fijarlo a su cinturón con un clip. También puede colocarlo en un estuche de protección.

Se encuentran disponibles varios modelos de estuches. Consultar con su proveedor. Para un uso en entorno industrial (presencia de polvo, limaduras, vapores de orígenes varios y riesgos de caídas), es indispensable utilizar un estuche especial de protección. Para una utilización con estuche, se debe retirar el clip-cinturón del teléfono.

10 Glosario

- Conferencia La función de transferencia permite que un usuario que está en contacto con una persona transfiera la llamada de esa persona a una tercera.
- Teléfono DECT: teléfono inalámbrico conforme a esta norma. Este servicio permite a un usuario, en comunicación con dos interlocutores, establecer una comunicación con tres participantes.
- Durante la conversación, en ocasiones usted debe emitir códigos en frecuencias vocales. Estos códigos se utilizan cuando un usuario desea consultar un servidor vocal, acceder a una operadora automática o a un contestador consultado a distancia. Entrada en tercero:.
- GAP (Generic Access Profile): Conjunto de teléfonos agrupados bajo un mismo número de directorio. Una llamada a dicho número llega a una de las lineas libres de los teléfonos del grupo.
- Grupo de captura: Este servicio permite responder a una llamada destinada a otro teléfono. La captura de llamada se realiza en el interior del grupo de captura.
- Asistente personal: Este servicio permite a quien llama, en vez de dejar un mensaje en el buzón de voz, ser dirigido hacia: un número interno, externo, un móvil o la centralita.
- Llamada en espera Este servicio permite poner en espera una llamada para cogerla más tarde en un teléfono “autorizado“ de la instalación.
- DECT: Este directorio incluye todos los números abreviados a los que pueden acceder los usuarios de la instalación de Alcatel-Lucent.
- Marcación abreviada individual: Esta marcación abreviada contiene los números de teléfono personales del usuario de un teléfono.
- Transferir una llamada Función que permite “pasar“ una comunicación a otro usuario de la instalación.
- Tonos Función que permite pasar alternativamente de un interlocutor al otro, si tiene varias comunicaciones simultáneas.

11 Declaración de conformidad

Marca: CE

Este equipo usa el espectro de frecuencias armonizadas DECT (1880 Mhz-1900 Mhz).

Este equipo cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la directiva de R&TTE 1999/5/CE y la Directiva 2011/65/UE (ROHS).

Puede obtener la Declaración de conformidad de: Alcatel-Lucent 3 avenue Octave Gréard 75007 Paris, France

Contact: ebg_global_supportcenter@Alcatel-Lucent.com

EE.UU. y Canadá

Auricular telefónico: este dispositivo cumple con los límites establecidos en el apartado 15-D de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) y de la RSS 213 de Industry Canada (). (FCC ID: T7HCT8121 IC: 4979B-CT8121). Este dispositivo cumple con la sección 68 de las normas de la FCC norteamericana y con la sección V de la norma canadiense IC CS-03. El número de registro de ACTA es: T7HW4NANCT8121.

Los cargadores: este dispositivo cumple con los límites establecidos en el apartado 15-B de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) y de la ICES 003 de Industry Canada.

El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluidas las que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

Exposición a señales de radiofrecuencia:

Este aparato está diseñado y fabricado para no superar los límites de SAR (tasa de absorción específica) de transmisión de energía de radiofrecuencia establecidos en los países afectados. El valor de SAR medido es igual a 0,07 W/kg (encontrándose el límite máximo aceptado globalmente en 1,6 W/kg).

Instrucciones de seguridad:

Este equipo tiene niveles muy bajos de energía de RF y, sin realizar las pruebas correspondientes, se considera que cumple el índice de absorción específica (IAE).

Este aparato puede usarse con audífonos (conforme a los requisitos de la HAC).

Protección contra ruidos

El nivel acústico de la señal generada por el auricular del teléfono es inferior a 130 dBspl para una señal transitoria (123 dBspl para Australia) y a 118 dBspl (rms) para una señal continua (120 dBA para Australia).

Directiva 2003/10/EC que especifica los riesgos asociados al ruido en el trabajo

El timbre de llamada contribuye al nivel de ruido cotidiano. Para reducir el nivel de ruido, se recomienda reducir el valor y programar un timbre progresivo.

Privacidad:

La privacidad de las comunicaciones no está garantizada cuando se utiliza un auricular Bluetooth® o cualquier otro aparato Bluetooth®.

Eliminación:

El equipo debe llevarse a un punto de recogida de desechos de equipos electrónicos.

Las baterías defectuosas deben llevarse a un punto de recogida de desechos químicos.

Documentación relacionada:

En el siguiente sitio web encontrará estas instrucciones de seguridad y normativas y la documentación de usuario en otros idiomas http://enterprise.alcatel-lucent.com?product=All&page=Directory

Alcatel, Lucent, Alcatel-Lucent y el logotipo de Alcatel-Lucent son marcas comerciales de Alcatel-Lucent. Las demás marcas registradas son propiedad de sus respectivos propietarios. La información aquí contenida está sujeta a modificación sin previo aviso. Alcatel-Lucent no se responsabiliza de las posibles inexactitudes aquí expuestas. Copyright © 2014 Alcatel-Lucent. Reservados todos los derechos.